



1/76 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

Tiger I Tank

A01308

GB First introduced into German tank units operating in Russia in 1942, the Tiger I was the most powerful tank anywhere in the world at that time, and would maintain its battlefield supremacy for almost all of the next three years of war. Heavily armoured, with thickness ranging from 1 to 4in., and carrying an 8.8cm kwk36/L 56 cannon and two 7.92mm machine guns, it could outfight any other tank or anti-tank gun then available to Allied armies. Despite an all-up weight of 56 tons, the Tiger I had a maximum speed of almost 25mph, and with snorkel equipment a wading ability of 13ft.

F Mis en service pour la première fois au sein d'unités blindées allemandes sur le front russe en 1942, le Tiger I, qui était le char le plus puissant jamais vu au monde à cette époque, allait maintenir sa suprématie sur les champs de bataille pendant les trois années de guerre qui suivirent. Avec un énorme blindage d'une épaisseur variant de 26 à 102 mm, armé d'un canon KwK 36/L 56 de 8,8 cm et de deux mitrailleuses de 7,92 mm, il était en mesure de mettre hors de combat n'importe quel autre char ou canon antichar alors en service dans les armées alliées. En dépit d'un poids total de 56 tonnes, le Tiger I avait une vitesse maximum d'environ 45 km/h et, équipé de snorkel, avait une capacité amphibie de 4 m. Il était en revanche trop large, muni de ses

D Zum ersten Mal innerhalb der deutschen Panzerseinheiten an der Ostfront im Jahre 1942 eingesetzt, schaffte es der Tiger I – der seinerzeit der stärkste Panzer war, den die Welt jemals gesehen hatte – die Überlegenheit auf den Schlachtfeldern der folgenden drei Jahre beizubehalten. Mit seiner enormen Panzerung, deren Stärke von 26 bis 102 mm reichte, seiner Bewaffnung mit einer 8,8 cm-Kanone KwK 36/L 56 und seinen beiden MGs vom Kaliber 7,92 mm, war er in der Lage, jeden anderen Panzer oder jedes Panzerabwehrgeschütz, die seinerzeit bei den Alliierten benutzt wurden, außer Gefecht zu setzen. Trotz seines Gesamtgewichtes von 56 Tonnen erreichte der Tiger I eine Höchstgeschwindigkeit von ca. 45 km/h, und hatte, mit einem Schnorchel versehen, eine Amphibienkapazität von 4 Metern. Wenn er je doch mit seiner

E Puesto en servicio por primera vez en el seno de las unidades blindadas alemanas en el frente ruso en 1942, el Tiger I, que era el carro de combate más potente del mundo en aquella época, mantendría su supremacía en los campos de batalla durante los tres años de guerra siguientes. Con un enorme blindaje, de un espesor que variaba de 26 a 102 mm, armado con un cañón de 8,8 cm KwK 36/L 56 y dos ametralladoras 7,92 mm, podía poner fuera de combate a cualquier otro carro o cañón anticarro de los que se encontraban en servicio en los ejércitos aliados. A pesar de un peso total de 56 toneladas, el Tiger I tenía una velocidad máxima de aproximadamente 45 km/h y, equipado con un snorkel, tenía una capacidad anfibia de 4 m. Por el contrario, era demasiado ancho, con sus equipamientos de combate para poderse

S Efter att ha tjänat för första gången i de tyska pansartrupperna på den ryska fronten 1942 skulle Tigern I, som var den starkaste stridsvagn som man någonsin sett i världen på den tiden, behålla sin ledarställning på slagfälten under de tre krigsåren som följde. Med en ofantlig bepansring på en tjocklek som varierade mellan 26 och 102 mm och beväpnad med en 8,8 cm kanon KwK 36/L 56 och två 7,92 mm kulsprutor, var den i stånd att sätta vilken som helst annan stridsvagn eller pansarkanon som då fanns i de allierade arméernas tjänst ur stånd att strida. Trots sin totalvikt på 56 ton hade Tigern I en maxhastighet på omkring 45 km/tim och var utrustad med snorkel som innebar att den kunde ta sig över hinder med upp till 4 m högt vatten. Däremot var den

It was however too wide for rail transport when fitted with battle tracks, and although to the complexity of many components, and suffered a lack of engine power especially in the earlier vehicles. The Tiger I equipped the special heavy tank units of both the Wehrmacht and the Waffen SS, and served on all fronts. The decals included in this kit are for a Panzer Kampfwagen VI Tiger Tank which took part in the North Africa campaigns during 1943 and the Normandy battles of June 1944. The Tiger I had an overall length of 20ft 7in, a width of 12ft 2in and a height of 9ft 4in. A total of 1,354 Tiger I tanks was built.

équipements de combat pour pouvoir être transporté par voie ferrée et, bien que très maniable sur les champs de bataille, il était victime d'incidents mécaniques dus à la complexité de ses composants et souffrait d'un manque de motorisation, particulièrement sur les premiers modèles sortis. Le Tiger I équipait les unités blindées spéciales de la Wehrmacht et de la Waffen SS et servit sur tous les fronts. Les éléments de décoration de ce kit sont ceux du char Tiger VI qui prit part aux campagnes en Afrique du Nord en 1943 et à la bataille de Normandie en juin 1944. Le char Tiger I avait une longueur totale de 8,45 m, une largeur de 3,7 m et une hauteur de 2,83 m. On construisit au total 1.354 chars Tiger I.

Kampfausrüstung versehen war, war er zu breit, um per Eisenbahn transportiert zu werden, und obwohl er auf den Schlachtfeldern sehr wendig war, kamen bei ihm oft Pannen vor, die der Kompliziertheit seiner Bauteile zuzuschreiben waren. Er war auch, insbesondere bei den frühen Ausführungen, ungenügend motorisiert. Der Tiger I rüstete die Panzer-Spezialeinheiten der Wehrmacht und der Waffen-SS aus und kämpfte an allen Fronten. Die Abziehbilder in diesem Bausatz gehören zum Tigerpanzer-Kampfwagen VI, der 1943 an den Feldzügen in Nordafrika und im Juni 1944 an den Schlachten in der Normandie teilgenommen hat. Der Kampfpanzer Tiger I hatte eine Gesamtlänge von 8,45 m, eine Breite von 3,7 m und eine Höhe von 2,83 m. Insgesamt wurden 1345 Kampfpanzer vom Typ Tiger I gebaut.

transportar por vía férrea y aunque muy manejable en los campos de batalla, era víctima de incidentes mecánicos debido a la complejidad de sus componentes y sufría de una falta de motorización, particularmente en los primeros modelos que se produjeron. El Tiger I equipaba las unidades blindadas especiales de la Wehrmacht y de la Waffen SS y servía en todos los frentes. Los elementos de decoración de este kit son los del carro de combate Tiger VI que participó en las campañas en África del Norte en 1943 y la Batalla de Normandía en junio de 1944. El carro de combate Tiger I tenía una longitud total de 8,45 m, una anchura de 3,7 m y una altura de 2,83 m. En total se construyeron 1354 carros de combate Tiger I.

för bred med sina larvfötter för att kunna fraktas med järnväg, och fastän den var mycket lätthanterlig på slagfälten utsattes den för mekaniska problem på grund av att dess beståndsdelar var så komplexa, och led av brist på motorstyrka, speciellt på de tidigaste modellerna. Tigern I ingick i utrustningen för specialpansartrupperna i Wehrmacht och Waffen SS, och tjänstgjorde på alla fronter. De märken som medföljer denna byggsats avser den Panzer Kampfwagen VI Tiger stridsvagnsmodell som deltog i de nordafrikanska kampanjerna 1943 och striderna i Normandie i juni 1944. Tigern I hade en totallängd på 8,45 m, en bredd på 3,7 m och en höjd på 2,83 m. Totalt tillverkades 1 354 Tiger I-stridsvagnar.

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp ark. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kloebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin limmaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przeczytaj składowanie części. Ostrożnie zeskrob ze sklepanych powierzchni powłoki, e i farb, e. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złozeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij, a z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsun z podłoża na wymagane miejsce. Użyj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbielanych części, nie stosować dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύνοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Montering
Fase di montaggio
Montagefase
Monteringsfase
Fase de montagem
Kokoamisvaihe
Faza składowania
φάση συναρμολόγησης



Cement
Collier
Kleben
Incollare
Liimaa
Pegar
Lijmen
Limma
Klæbe
Colar
Kleić
Συγκόλληση

Do not cement together
Ne pas coller
Nicht kleben
Non incollare
Limma inte
No pegar
Niet lijmen
Ajá liima
Skal ikke klæbes
Não collar
Nie kleić
Μη κολλάτε



Alternative part(s) provided
Choix
Auswahlmöglichkeit
Scelta
Val
Elección
Keuze
Valinta
Valg
Opção
Wybór
Επιλογή



Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Ripetere l'operazione
Uttör ingreppet på nytt
Repeter la operación
De verrichting herhalen
Toista toimenpide
Manövrer gentages
Repeter a operação
Powtórzyc operację
Επανάληψη διαδικασίας

Decals
Decalcomanies
Abziehbild
Decalcomanie
Dekalkomanier
Calcomanias
Aldrukplaatjes
Siirtokuvat
Billedoverføring
Decalcomania
Dekalkomanie
Χαλκομανίες



Crystal part
Pièce cristal
Kistallteil
Pieza cristal
Kristalldel
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Krystalstykke
Peça de cristal
Lasiosa
Cześć kryszta lowa
Διαφανές κομμάτι



Weight
Lester
Beschweren
Zavorrare
Sätt ballast
Lastrar
Ballasten
Aseta vastapaino
Forsyne med ballast
Lastrar
Obciążyć balastem
Έρμα



Drill or pierce
Percer
Bohren
Forare
Borra
Agujear
Boren
Lävistä
Gennembore
Furar
Przebić
Τρύπημα

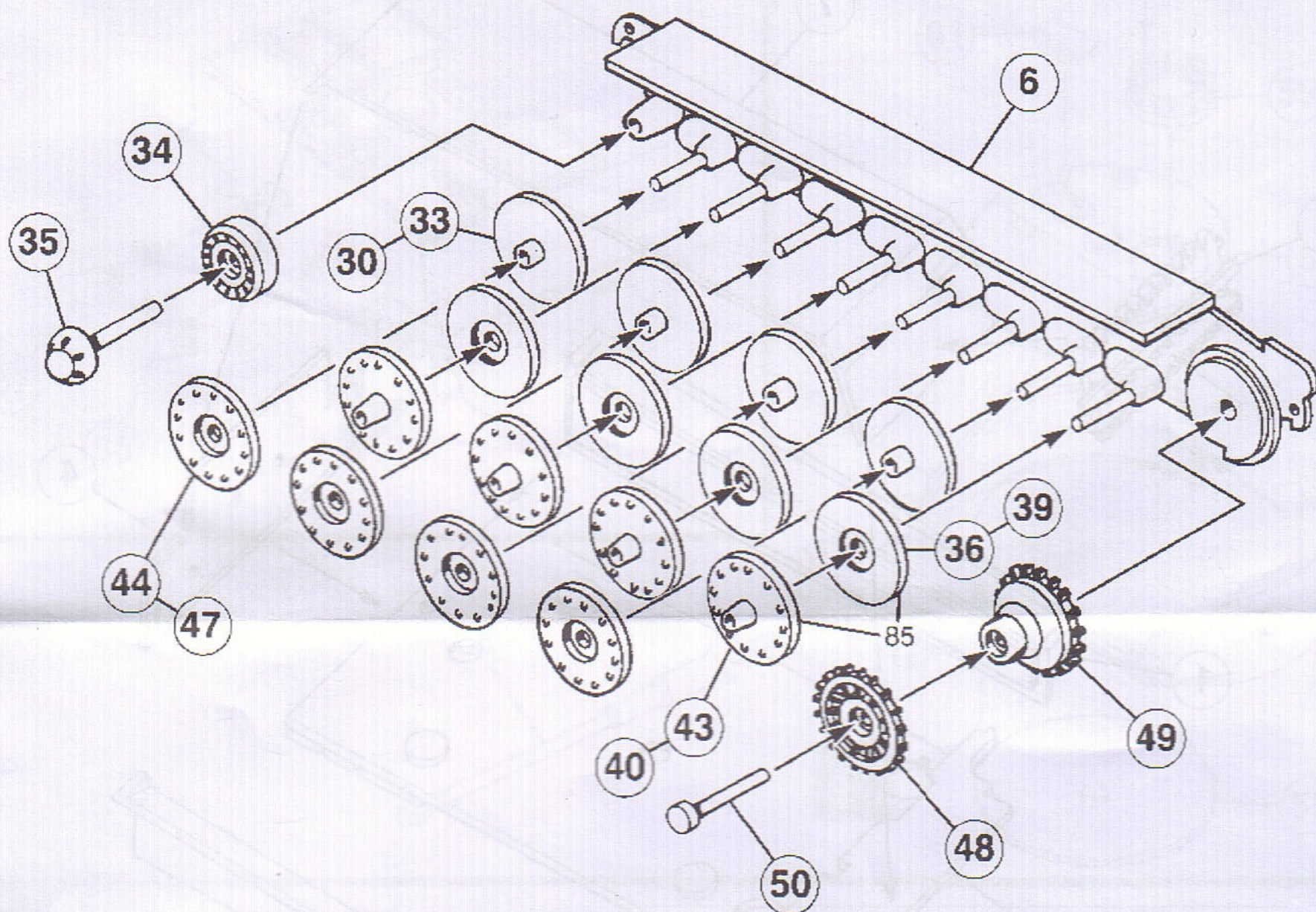


Cut
Découper
Schneiden
Cortar
Klipp
Tagliare
Knippen
Klip
Cortar
Leikkaa
Przeciąć
Αποκόψατε

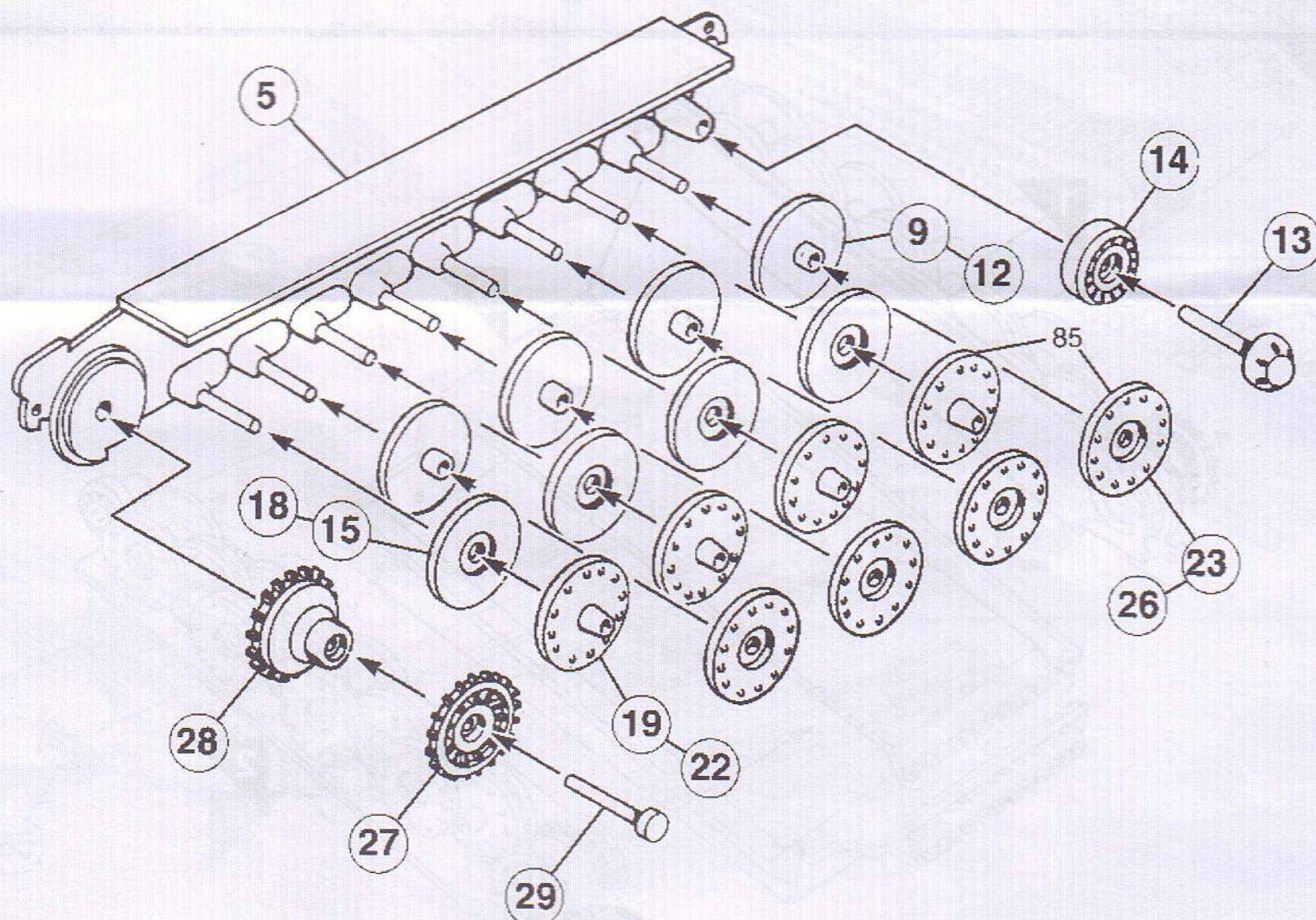


Humbrol paint number
N° peinture Humbrol
Humbrol-Farbnr
N° pintura Humbrol
Humbrol farg nr
N° vernice Humbrol
Humbrol-verfnummer
Humbrol-malingsnummer
N° de pintura Humbrol
Humbrol-maalin numero
N° farby Humbrol
Νοµερο χρωµατος Humbrol

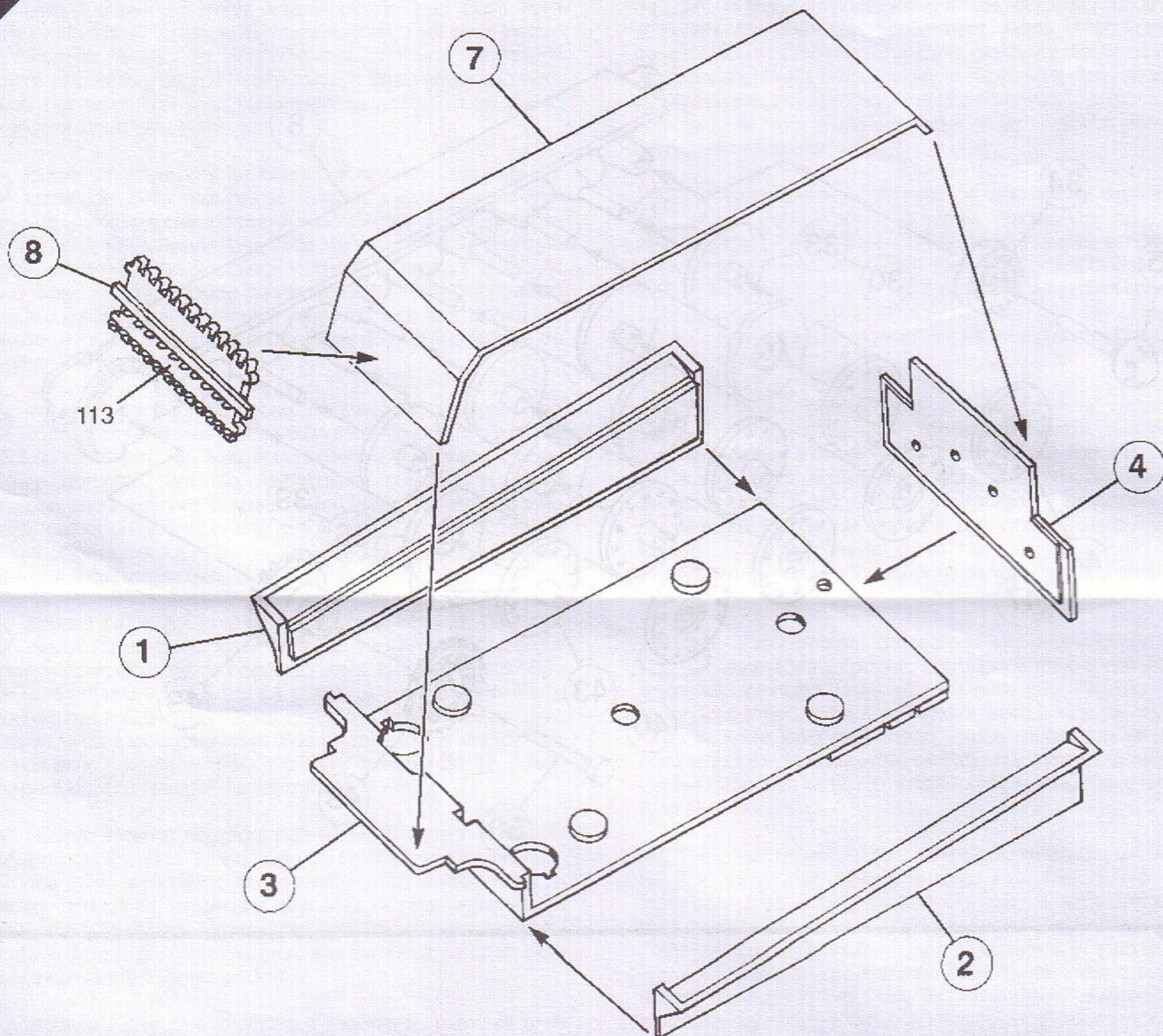
1



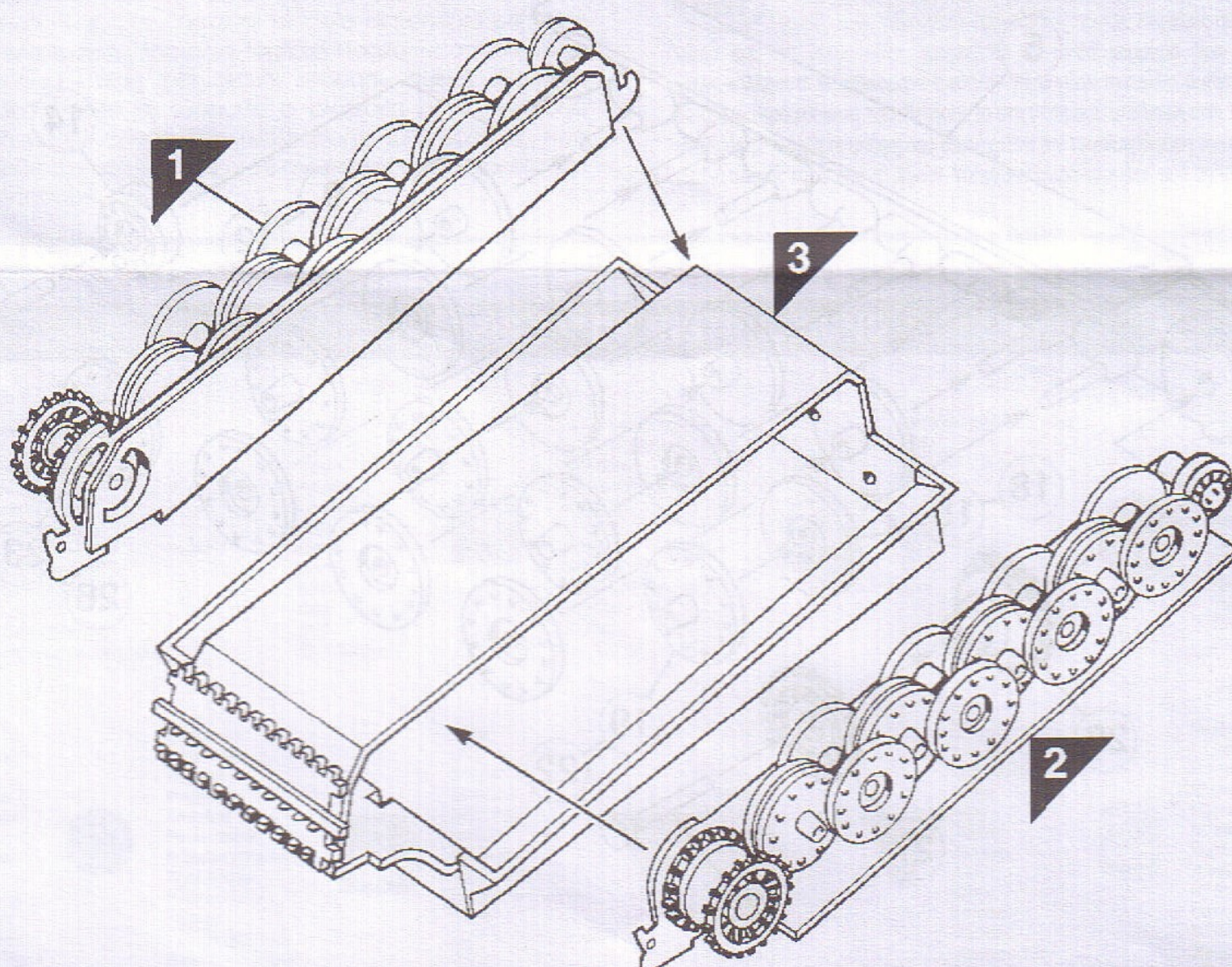
2



3

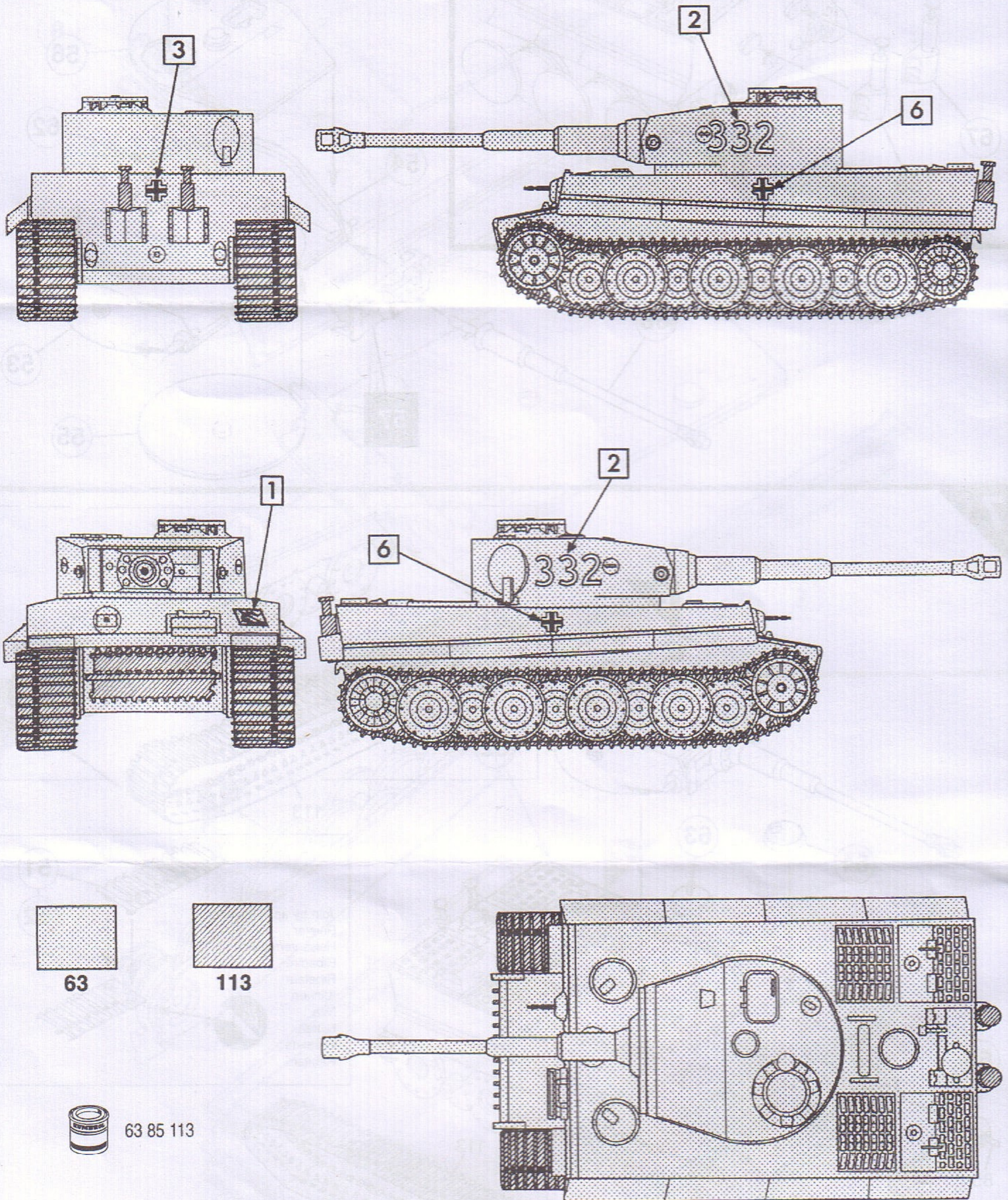


4



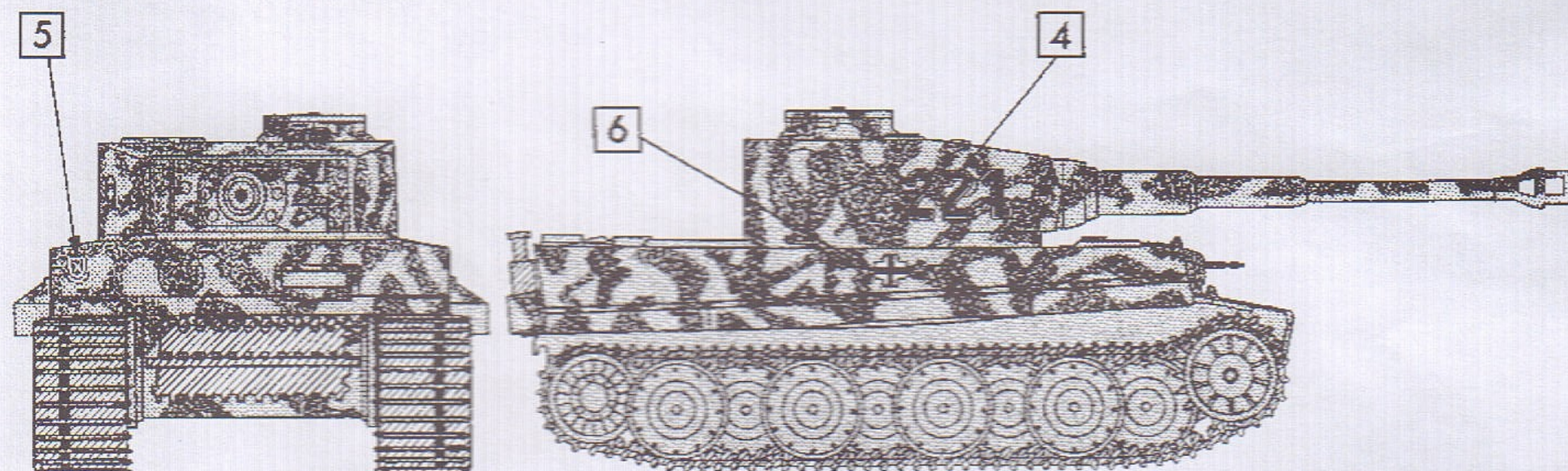
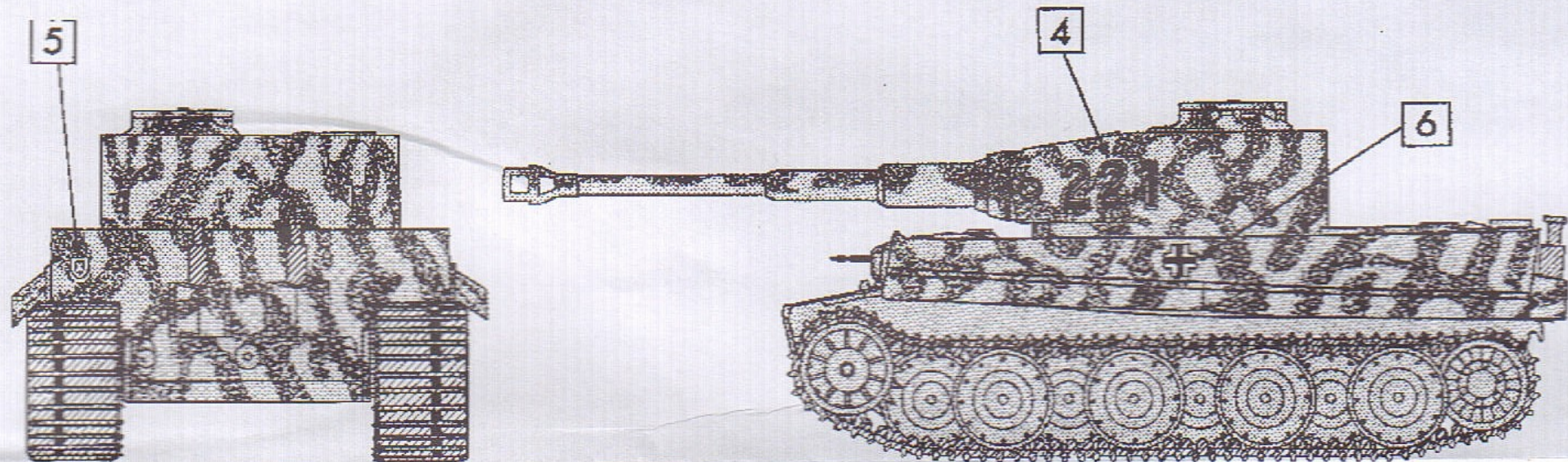
PzKwVI Tiger Tank

Pz. Kw. VI Tiger I, German Army, North Africa, 1943



PzKwVI Tiger Tank

Pz. Kw. VI Tiger I, German Army, Normandy, France, June 1944



83



86



113



83 85 86 113

